

Financial Regulatory Authority

Decisions during the First half of 2021



+20 22737 7115



+20 22737 7116



1 Gabalaya Street, 6th Floor, Zamalek,
11211, Cairo, Egypt

www.adsero.me



+٢٠ ٢٢٧٣٧ ٧١١٥



+٢٠ ٢٢٧٣٧ ٧١١٦



١ شارع الجبلاية - الدور السادس الزمالةك .
رمز بريد ١١٢١١ القاهرة - مصر

Important decisions issued by the Financial Regulatory Authority during the First half of 2021

(1st of January – 30th of June)

BoD- Board of Directors decisions Enforcing the form of international travel insurance policy

As this Resolution No.953 of 2021 issued on June 15, 2021, concerning the adoption of the Traveler Care Insurance Policy form attached to this Resolution, noting that the Egyptian Pool for Travel Insurance EPTI manages its operations in accordance with its Statute.

The decision regarding the regulation of guarantees provided by clients of entities engaged in non-banking financial activities.

Where this resolution No.105 of 2021, issued on June 20, 2021, stipulates ensuring the fulfillment of all data specified in contracts concluded between entities licensed to practice such activity and their clients, as well as granting financing to their clients in accordance with this decision and the laws governing these activities.

The decision regarding the amendment of licenses requirements, as well as rules governing for stock properties in companies engaged in non-banking financial activities

Whereas Resolution No.96 of 2021, issued on June 6, 2021, amend Resolution no. 53 of 2018 to require licensed companies engaged in non-banking financial activities to notify the Authority before making any changes to their BoD's structure

أهم القرارات الصادرة عن الهيئة العامة للرقابة المالية خلال النصف الأول من عام ٢٠٢١

(١ يناير-٣٠ يونيو)

قرارات مجلس ادارة الهيئة العمل بنموذج وثيقة تأمين السفر للخارج

حيث عني هذا القرار رقم ٩٥٣ لسنة ٢٠٢١ والصادر في ١٥ يونيو ٢٠٢١ باعتماد نموذج وثيقة تأمين رعاية المسافر المرفقة بهذا القرار، على أن تتولى الجمعية المصرية لتأمين السفر للخارج إدارتها وفقاً لنظامها الأساسي.

قرار بشأن تنظيم الضمانات المقدمة من عملاء الجهات العاملة في مجال الأنشطة المالية غير المصرفية

نص هذا القرار -رقم ١٠٥ لسنة ٢٠٢١ الصادر في ٢٠ يونيو ٢٠٢١ - على استيفاء كافة البيانات الواردة بالعقود المبرمة بين الجهات المرخص لها بمزاولة النشاط وعمالها، وكذلك منح التمويل لعمالها وفقاً لهذا القرار والقوانين المنظمة لتلك الأنشطة.

قرار بتعديل ضوابط منح الترخيص واستمراره وقواعد تملك أسهم الشركات العاملة في الأنشطة المالية غير المصرفية

حيث صدر القرار رقم ٩٦ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بتعديل القرار رقم ٥٣ لسنة ٢٠١٨ بالنص على التزام الشركات الحاصلة على ترخيص بمزاولة أحد الأنشطة المالية غير المصرفية بإخطار الهيئة قبل قيامها بإجراء أي تعديل في تشكيل مجالس إدارتها.

Amending the decision of the Authority's Board of Directors regarding the requirements and conditions for obtaining a license to engage in direct investment activity

Whereas Resolution No.95 of 2021, issued on June 6, 2021, amending resolution 149 of 2018 to include an article related to the responsible manager expertise (the partner or joint partners).

Amendment of regulatory requirements for the prevention of money laundering and terrorist financing for entities engaged in non-banking financial activities

Whereas Resolution No.94 of 2021 issued on June 6, 2021, amending Resolution No.2 of 2021 by stipulating the conditions to be fulfilled by the applicant in a register, as well as the requirements of money laundering and terrorist financing prevention policies carried out by responsible in licensed companies in this field of activity-non-banking financial activities.

Amendment of license's regulations, requirements, and procedures for banks, and entities working in non-banking financial activities to operate investment funds on their own or in collaboration with others.

Resolution No. 87 of 2021 issued on June 6, 2021, modifying Resolution No. 58 of 2018 by adding new requirement on management services companies to prepare the fund's financial statements.

تعديل قرار مجلس إدارة الهيئة بشأن متطلبات وشروط الحصول على الترخيص بمزاولة نشاط الاستثمار المباشر

حيث صدر القرار رقم ٩٥ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ١٤٩ لسنة ٢٠١٨ بشأن إضافة بند متعلق بالخبره الواجب توافرها في المدير المسؤول (الشريك أو الشركاء المتضامنون).

تعديل الضوابط الرقابية في مجال مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب للجهات العاملة في مجال الأنشطة المالية غير المصرفية

حيث صدر القرار رقم ٩٤ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ٢ لسنة ٢٠٢١ بالنص على الشروط الواجب توافرها في طالب القيد في السجل، وكذلك شروط القيام بالاختصاصات المقررة للمسؤول عن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب من قبل شاغلي الوظائف في الشركات المرخص لها مزاوله النشاط.

تعديل قواعد وضوابط وإجراءات الترخيص للبنوك ولبعض الشركات التي تباشر أنشطة مالية غير مصرفية أن تباشر بنفسها أو مع غيرها نشاط صناديق الاستثمار.

حيث صدر القرار رقم ٨٧ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ٥٨ لسنة ٢٠١٨ بإضافة التزام على شركات خدمات الإدارة بإعداد القوائم المالية للصندوق.

Amendment of the licensing requirements for companies working in the field of securities to receive subscriptions to investment funds' policies

Whereas Resolution No. 86 of 2021 issued on June 6, amending Resolution No. 33 of 2018 by requiring the Authority to be notified before each contract to obtain subscription as well as to keep separate accounts for each subscription separately.

تعديل ضوابط الترخيص للشركات العاملة في مجال الأوراق المالية بتلقى الاكتتاب في وثائق صناديق الاستثمار

حيث صدر القرار رقم ٨٦ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ٣٣ لسنة ٢٠١٨ بالنص على إخطار الهيئة قبل إبرام كل تعاقد لتلقى الاكتتاب وضوابطه وضرورة إمسك حسابات مستقلة لكل اكتتاب على حدى.

The extension of the deadline granted to companies whose securities are listed on the Egyptian Exchange EGX and have not implemented the offering yet

Whereas Resolution No. 85 of 2021 issued on June 6, 2021, extends the granted grace period for six months ending on December 31, 2021, during which companies shall provide the Egyptian Exchange with its time frame regarding procedures to implement the offering and its approval by the EGX.

قرار بشأن مد المهلة الممنوحة للشركات المقيد لها أوراق مالية بالبورصة المصرية ولم تقم بتنفيذ الطرح

حيث صدر القرار رقم ٨٥ لسنة ٢٠٢١ في ٦ يونيو ٢٠٢١ بشأن مد المهلة الممنوحة لمدة ستة أشهر تنتهى فى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وتلتزم تلك الشركات بموافاة البورصة المصرية بخطة زمنية تتضمن ما ستخذه من إجراءات لتنفيذ الطرح وموافقة إدارة البورصة بها.

A decision regarding the goods and services to which the provisions of the law regulating consumer financing activity apply

The rules of the law regulating consumer financing activity must apply to goods and services, except for those that are legally barred from dealing with them, according to Resolution No. 83 of 2021, which was issued on June 6, 2021

قرار بشأن السلع والخدمات التي يسرى فى شأنها أحكام قانون تنظيم نشاط التمويل الاستهلاكي

حيث عني هذا القرار رقم ٨٣ لسنة ٢٠٢١ الصادر فى ٦ يونيو ٢٠٢١ بالنص على سريان أحكام قانون تنظيم نشاط التمويل الاستهلاكي الذى تقدمه شركات التمويل الاستهلاكي على السلع والخدمات فيما عدا تلك التي يحظر قانوناً التعامل بشأنها.

A decision regulating deals on bonds listed on the EGX in the same session (Trading Day Intra)

Whereas this Resolution No. 82 of 2021 issued on June 6, 2021, stipulates the permissibility of clearing and settlement operations for the operations carried out on bonds, as well as the permissibility of dealing on it, through buying and selling, according to certain rules stipulated in the resolution. Besides, procedures of dealing on bonds in the same session

قرار بتنظيم التعامل على السندات المقيدة بالبورصة المصرية في ذات الجلسة (Trading Day Intra)

والتسوية للعمليات المنفذة على السندات وكذلك جواز التعامل على تلك السندات بيعاً وشراءً وفقاً لقواعد معينة نص عليها القرار، ويكون التعامل من خلال شركات الوساطة. كما تقوم البورصة المصرية بوضع نظام وآليات التعامل على السندات في ذات الجلسة..

Regulations governing the handling of mineral Investment Funds as one of the financial values/properties

Where this Resolution No. 71 of 2021 issued on May 19, 2021, provides that the Authority may license Investment Funds taking the form of a joint stock company, besides banks and companies that may practice the activity of investment funds, to invest in minerals. The decision specified the conditions related to those minerals, as well as the mechanisms for regulating investment funds, and conditions related to its dealing in minerals as one of the financial values.

ضوابط تعامل صناديق الاستثمار في المعادن كأحد القيم المالية المنقولة

حيث عني هذا القرار رقم ٧١ لسنة ٢٠٢١ الصادر في ١٩ مايو ٢٠٢١ بالنص على أن للهيئة الترخيص لصناديق الاستثمار التي تتخذ شكل شركة مساهمة والبنوك والشركات التي يجوز لها مزاولة نشاط صناديق الاستثمار بالاستثمار في المعادن. وقد حدد القرار الشروط المتعلقة بتلك المعادن، كذا آليات تنظيم صناديق الاستثمار والضوابط والشروط المتعلقة بتعامل تلك الأخيرة في المعادن كأحد القيم المالية المنقولة.

Decision establishing the Egyptian Pool for Travel Insurance EPTI

This Resolution No. 698 of 2021 issued on May 5, 2021, establishing the Egyptian Pool for Travel Insurance EPTI, and stipulating its statute and mechanisms.

قرار بإنشاء جمعية باسم الجمعية المصرية لتأمين السفر للخارج

حيث عني هذا القرار رقم ٦٩٨ لسنة ٢٠٢١ الصادر في ٥ مايو ٢٠٢١ بإنشاء جمعية باسم الجمعية المصرية لتأمين السفر للخارج. كما نص على لائحة النظام الأساسي للجمعية وآليات عملها.

Amendment of the decision related to the determination of the meaning of “financial institutions” mentioned in FRA’s BoD’s decisions

Where Resolution No. 66 of 2021 issued on April 27, 2021 and Resolution No. 166 of 2020 regarding adding the Med: Micro Enterprise Development Authority MSMEDA financial institutions.

The decision allowing companies -licensed to practice the activity of investment funds management- to manage and finance the purchasing operations of securities on margin through securities brokerage firms.

Whereas this Resolution No. 46 of 2021 issued on April 4, 2021, stipulates the necessary requirements to obtain the Authority's approval to deal in securities through this mechanism: especially the conclusion of a contract specifying rights and obligations of parties, as well as the fulfillment of conditions and standards set by EGX and approved by the Authority.

Amendment of the rules for listing and delisting securities on the Egyptian Exchange

Where Resolution No. 28 of 2021 issued on February 28, 2021, amending Resolution No. 11 of 2014 stipulating the inadmissibility of convening both ordinary and extraordinary general assemblies by the BoD of a company addressing the purchase offer during the duration specified in the decision. It also stipulates the obligation of the company that wishes to split the nominal value of its shares to notify the Authority of the justifications for doing so.

القرار الصادر بتعديل القرار المتعلق بتحديد المؤسسات المالية الواردة بقرارات مجلس إدارة الهيئة

حيث صدر القرار رقم ٦٦ لسنة ٢٠٢١ في ٢٧ ابريل ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ١٦٦ لسنة ٢٠٢٠ بشأن إضافة جهاز تنمية المشروعات المتوسطة والصغيرة ومتناهية الصغر إلى قائمة المؤسسات المالية.

القرار المتعلق بالسماح للشركات المرخص لها بمزاولة نشاط إدارة صناديق الاستثمار بإدارة وتمويل عمليات شراء الأوراق المالية بالهامش من خلال شركات السمسرة في الأوراق المالية

حيث عني هذا القرار رقم ٤٦ لسنة ٢٠٢١ الصادر في ٤ ابريل ٢٠٢١ بالنص على الضوابط اللازمة للحصول على موافقة الهيئة للتعامل على الأوراق المالية بهذه الآلية: وأهمها إبرام عقد بين الاطراف محدد به الحقوق والالتزامات وكذلك توافر الشروط والمعايير التي تضعها البورصة وتعتمدها الهيئة في الشركة.

تعديل قواعد قيد وشطب الأوراق المالية بالبورصة المصرية

حيث صدر القرار رقم ٢٨ لسنة ٢٠٢١ في ٢٨ فبراير ٢٠٢١ بشأن تعديل القرار رقم ١١ لسنة ٢٠١٤ بالنص على عدم جواز الدعوة لانعقاد الجمعيات العامة العادية وغير العادية من جانب مجلس إدارة الشركة المخاطبة بعرض الشراء خلال الفترة التي حددها القرار. كذلك نص على التزام الشركة التي ترغب في تجزئة القيمة الاسمية لأسهمها بإخطار الهيئة بمبررات ذلك.

The decision defining Conditions, requirements, and procedures for licensing the practice of clearing and settlement operations for contracts that are dealt with in futures exchanges

Whereas Resolution No. 9 of 2021 issued on January 31, 2021, stipulates the conditions, procedures, and documents to obtain a license to engage in clearing and settlement operations for contracts that are dealt with in the futures exchanges.

القرار الصادر بتحديد شروط وضوابط وإجراءات الترخيص بمزاولة عمليات المقاصة والتسوية للعقود التي يجرى التعامل عليها في بورصات العقود الآجلة

حيث عنى القرار رقم ٩ لسنة ٢٠٢١ والصادر في ٣١ يناير ٢٠٢١ بالنص على الشروط والإجراءات والمستندات اللازمة للحصول على ترخيص بمزاولة عمليات المقاصة والتسوية للعقود التي يجرى التعامل عليها في بورصات العقود الآجلة.

Requirements for allowing young people in the age group from 16 to less than 21 years to deal in securities listed on the Egyptian Exchange

Where this Resolution No. 23 of 2021 issued on January 21, 2021, listing the requirements regarding properties that may be dealt with in securities listed on the Egyptian Exchange, as well as issuing a guide to underaged persons explaining the advantages of dealing in the stock exchange and what is related to the formation of securities portfolios.

ضوابط تعامل الشباب في الفئة العمرية من ١٦ إلى أقل من ٢١ عاماً في الأوراق المالية المقيدة بالبورصة المصرية

حيث عنى هذا القرار رقم ٢٣ لسنة ٢٠٢١ الصادر في ٢١ يناير ٢٠٢١ بالنص على ضوابط الأموال الذي يجوز التعامل بها من جانب هذه الفئة في الأوراق المالية المقيدة بالبورصة وكذلك إصدار دليل يوضح لهم مزايا التعامل في البورصة وما يتعلق بتكوين محافظ الأوراق المالية.

Conditions, controls, and procedures for licensing the activities of central depository and registry for government financial securities and instruments

Whereas Resolution No. 8 of 2021 issued on January 31, 2021, stipulates the conditions, procedures, and documents necessary for obtaining a license to practice central depository and registry activities for government securities and financial instruments.

شروط وضوابط وإجراءات الترخيص بمزاولة نشاطي الإيداع والقيود المركزي للأوراق والأدوات المالية الحكومية

حيث عنى القرار رقم ٨ لسنة ٢٠٢١ والصادر في ٣١ يناير ٢٠٢١ بالنص على الشروط والإجراءات والمستندات اللازمة للحصول على ترخيص بمزاولة نشاطي الإيداع والقيود المركزي للأوراق والأدوات المالية الحكومية.